

Medizinische Unterstützung in Kamerun

In Kamerun stehen Terror und Armut auf der Tagesordnung. Meist leben die Menschen in einfachen Hütten, welche aus Lehmblöcken und Stroh gebaut werden. Auch Strom und sauberes Trinkwasser sind Mangelware. Viele Kinder leiden an Unterernährung und tropischen Krankheiten und kommen häufig mit deformierten Beinen auf die Welt und können, wenn sie größer sind, nicht gerade gehen.

Seit rund 30 Jahren betreiben die Tertiarschwester in Njinikom in Westkamerun ein Krankenhaus, welches den Kindern ermöglichen soll, wieder normal gehen zu können. Dieses Krankenhaus ist in den letzten Jahren zur wichtigsten medizinischen Einrichtung im ganzen Land geworden und die einzige Chance für viele Kinder auf ein normales Leben. Ärzte aus der ganzen Welt, darunter auch aus Südtirol, bieten ihre Dienste in Kamerun an, um den kleinen Patienten ein Lächeln auf den Mund zu zaubern.

Mit einem Teil der Spendengelder aus dem Jahr 2021 soll dieses Krankenhaus mitunterstützt werden.



**I Trëi Rëiesc vën a nes crì
n lunesc, ai 4 de jené**

**Die Sternsinger besuchen uns
am Montag, den 4. Jänner**

**I cantori della stella
ci vengono a visitare lunedì,
4 gennaio**

**Da die Sternsinger heuer Ihre Routen ändern, werden sie nicht zur gewohnten
Zeit an Ihren Türen klingeln um Myrrhe und Weihrauch zu bringen.**

10.01.2021 – Battesimo del Signore

1. Lett.: **Is 55,1-11** 2. Lett.: **1 Gv 5,1-9** Vangelo: **Mc 1,7-11**

Sonntagsbibel: S. 99; Sonntagsbibel 2. Auflage S.102; Bibia di Sandis: plata 198



PLUANIA EPIFANIA DL SENIËUR - URTJËI
PFARREI ZUR ERSCHENUNG DES HERRN - ST. ULRICH
PARROCCHIA EPIFANIA DEL SIGNORE - ORTISEI

Plata dla Pluania Pfarrblatt Foglio Parrocchiale

info@pluaniaurtijej.it · www.pluaniaurtijej.it - Pfarrsender 100.5 Mhz

Dumënia 03.01.2021

1. Les: Sir 24,1-2.8-12 2. Les: Eph 1,3-6.15-18 Ev: Joh 1,1-18

“Siamo andati avanti tanto rapidamente
in tutti questi anni
che ora dobbiamo sostare un attimo
per consentire alle nostre anime di raggiungerci”, *indigeni laltino-americani*

“Di tutto restano 3 cose:
la certezza che stiamo sempre iniziando,
la certezza che abbiamo bisogno di continuare,
la certezza che saremo interrotti prima di finire”, *poesia di Fernando Pessoa*

„Bring das Wenige, das du hast, voller Dank zu Gott und lass es
von ihm reinigen, segnen und wandeln“.

„Mein sind die Jahre nicht, die mir die Zeit genommen,
mein sind die Jahre nicht, die etwa mögen kommen;
der Augenblick ist mein,
und nehm' ich den in acht, so ist **der** mein,
der Zeit und Ewigkeit gemacht“, *Andreas Gryphius*

Für verlorene Gelegenheiten gibt es kein Fundbüro, *Paul-Henri Spaak*

Man muss die Jahre wägen, nicht nur zählen, *Sigmund Graff*

„Lasst uns dankbar zurück,
mutig nach vorne und
gläubig nach oben blicken“

2. SONNTAG NACH WEIHNACHTEN / DOMENICA II DOPO NATALE

Dumënia 03 de jené	<p>9.00 FESTGOTTESDIENST für Emilia u. Josef Demetz – Pitl Bruél; Pepi Mahlknecht – Rainell (Jhm); Verst. Fam. Moroder – Val; Josef Comploj – Cosmea; Karl Mauroner – Ronch; Bruno u. Filomena Stuflessner – Petlin; Josef Kostner – Stlujuc; Verst. Familie Senoner – Tinderla; Otto Verginer; Matilde u. Konrad Rabanser – Cuënz; Georg Treibenreif; Familie Obletter – Troger; Giuani Insam u. Verst. der Fam. – Sëurasass; Giuani Moroder (Jhm); Georg Delago; Rosa u. August Prossliner u. Alois; Hochw. Dr. Josef Pavlić; Armen Seelen;</p> <p>10.30 S. MESSA per il 7.imo di morte di <u>Arno Dell’Antonio</u>; Rosmarie Rabanser; Herbert Demetz;</p>
Lunesc 04 de jené	<p>7.45 Rosenkranz für die Unschuldigen Kinder– Rosario; 8.30 HL. MESSE für Vinzenz Stuffer – Nis (Jhm); Heinrich Kostner – Stlujuc; Maria u. Anna Perathoner; Armen Seelen; 18.00 Rosenkranz in der Pfarrkirche - Rosario;</p>
Merdi 05 de jené	<p>7.45 Rosenkranz – Rosario 18.30 VORABENDMESSE zum 7. Todestag von <u>Helene Santifaller Schenk</u>; für Marion Kasslatte und Verst. der Familie; Engelbert Senoner (Jhm) u. Rosalia Comploj; Hochw. Vitalis Delago; Armen Seelen;</p>
Mierculdi 06 de jené	<p style="text-align: center;"><u>SANTA GUANIA - ERSCHENUNG DES HERRN</u> <u>EPIFANIA DEL SIGNORE</u></p> <p>9.00 FESTGOTTESDIENST für Pepi (Jhm) u. Stinele Peristi, Michael Silbernagl; Arno Dell’Antonio (vom Jahrgang 1943); Anton, Ferdinand u. Filomena Pitschieler – Rescion; Leo Kostner u. verst. Eltern; Anton, Emma u. Brigitte Perathoner; Luigi u. Ottilia Senoner; Verst. Familie Pichler u. Perathoner; August Demetz (Jhm); Emmerich, Anna u. Cristina Kostner; Maria u. Josef Ratschiller; Maria u. Max Mussner; Pepi Seelaus u. Albuin Oberhofer; Anna u. Johann Rifesser;</p> <p>10.30 S. MESSA per Hubert Bachmann (anniv.); Anton Demetz–Grödnerhof (anniv.); Luis Moroder – mëune; Konrad Insam (anniv.); Sepl Runggaldier – Janon e rev. Heinrich Videsott; Mario e Gisi Dell’Antonio e Luca;</p> <p>16.00 Feierliche Vesper;</p>

Juebia 07 de jené	<p>7.45 Rosenkranz für unsere Priester und um geistliche Berufungen in unserer Diözese – Rosario; 8.30 S. MESSA per Sepl Penazzi e defunti della famiglia; Delago Leo e Hedwig; per le anime del purgatorio; 15.00 Anbetungsstunde mit Beichtgelegenheit 16.00 Hl. Messe mit Franziskanern vom Kloster Brixen;</p>
Vënderdi 08 de jené	<p style="text-align: center;"><u>PRIM VËNDERDI DL MËNS / HERZ-JESU-FREITAG</u> <u>PRIMO VENERDÌ DEL MESE</u></p> <p>8.00 Aussetzung des Allerheiligsten, Beichtgelegenheit, Rosenkranz – Rosario. 8.30 HL. MESSE für Franz Wieser; Rosa Moroder – Christlpeck; Josef Stuffer – Trëbe; Armen Seelen; nach der Hl. Messe Krankenbesuch und Kommunion; 15.00 Rosenkranz zur Göttlichen Barmherzigkeit in der Herz-Jesu-Kapelle in der Pfarrkirche;</p>
Sada 09 de jené	<p>18.30 VORABENDMESSE zum 7. Todestag von <u>Michael Kostner – Zaramin</u>; für Heinrich Kostner – Stlujuc; Leo Moroder u. Edith Oberbacher;</p>

BATËISUM DL SENIËUR - TAUF DES HERRN - BATTESIMO DEL SIGNORE

Dumënia 10 de jené	<p>9.00 FESTGOTTESDIENST für Albin (Jhm) u. Familie Mussner – Zorz; Maria u. Ferdinand Ploner; Pepi Seelaus und Albuin Oberhofer; Leb u. Verst. der Familie Hermann Kostner; Josef Comploj – Cosmea; Anna Moroder u. Geschwister – Sodlieja; Bruno u. Filomena Stuflessner – Petlin; Veronika Moroder; Josef Pitschieler (Jhm); Stina Demetz – Sigat; Siegfried Kostner u. Hardy Kelder; Brigitte Demetz – Fëur; Ludwig Kostner (Jhm); Caio Perathoner jun. (Jhm);</p> <p>10.30 S. MESSA per Mario e Gisi Dell’Antonio e Luca; don Vincenzo De Rosa; Stina Rabanser; Fam. Luis Hofer, e Rosa Comploj; Ernst Bernardi;</p>
-----------------------------------	---

Liebe Pfarrgemeinde,

jedes Jahr überbringen etwa 6.000 Sternsingerinnen und Sternsinger Segenswünsche für das Neue Jahr und sammeln Spenden für notleidende Menschen. Damit engagieren sich Kinder und Jugendliche für rund **100 karitative Projekte weltweit** im sozialen, pastoralen und Bildungsbereich. Hinter den 100 Projekten stehen Menschen, die in menschenunwürdigen Situationen leben müssen. Ihnen werden durch die „Hilfe unter gutem Stern“ neue Lebenschancen eröffnet. Nicht nur in unserer Pfarrgemeinde sind die Sternsinger/-innen für die Nächstenliebe unterwegs, sondern in ganz Südtirol. Heuer wird stellvertretend folgendes Projekt näher vorgestellt: